

PR

CONFIDENTIAL

GR 150
 CONFIDENTIAL
 DESKBY FCO 221130Z JUN
 FM ABU DHABI 220930Z 27, 1982
 TO IMMEDIATE FCO
 TELNO 105 OF 22 JUN 1982
 INFO ROUTINE DUBAI, BEIRUT AND TEL AVIV
 INFO SAVING TO WASHINGTON, BONN, PARIS AND VIENNA

ISRAEL/LEBANON.

1. MIFT CONTAINS A MESSAGE FROM THE UAE PRESIDENT TO THE PRIME MINISTER.
2. THE ARABIC TEXT OF THE MESSAGE AND ENGLISH TRANSLATION WERE HANDED TO ME THIS MORNING BY ZAKI NUSSEIBEH, SHAIKH ZAID'S PRESS ADVISER AND INTERPRETER, TOGETHER WITH A COVERING LETTER FROM THE PRESIDENTIAL CHAMBERLAIN, SHAIKH SUROUR, ASKING THAT THEY BE FORWARDED TELEGRAPHICALLY. I SUSPECT THAT NUSSEIBEH, WHO IS A PALESTINIAN, WAS RESPONSIBLE FOR THE ACTUAL DRAFTING, THOUGH I AM SURE THE INITIATIVE AND THE VIEWS EXPRESSED ARE ZAID'S OWN.
3. NUSSEIBEH SAID THAT SIMILAR MESSAGES WERE BEING SENT TO PRESIDENT MITTERRAND, CHANCELLOR SCHMIDT AND CHANCELLOR KREISKY. ANOTHER MESSAGE WAS GOING TO PRESIDENT REAGAN EMPHASISING THE UNITED STATES' RESPONSIBILITY FOR THE PRESENT CRISIS.
4. NUSSEIBEH SAID NO PUBLICITY WOULD BE GIVEN TO THE MESSAGE HERE AT THIS STAGE.
 FCO PSE PASS SAVING TO WASHINGTON, BONN, PARIS AND VIENNA

MACLENNAN

[REPEATED AS REQUESTED]

STANDARD

NENAD
 MED
 NAD
 UND
 SECURITY D
 EESD
 EOD
 WED
 SED

RID
 MAED
 ES & SD
 ERD
 ESID
 CONS D
 CONS EM UNIT
 CABINET OFFICE

ADDITIONAL DISTRIBUTION
 ARAB/ISRAEL DISPUTE

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PRIME MINISTER'S
PERSONAL MESSAGE
SERIAL No. T 136^c/82

DESKBY 221130Z JUNE 82

FROM ABU DHABI 220926Z JUNE 82
TO IMMEDIATE FCOTELEGRAM NUMBER 106 OF 22 JUNE
INFO DUBAI, BEIRUT, TEL AVIVI
AND SAVING WASHINGTON, BONN, PARIS AND VIENNA.

MIPT.

1. FOLLOWING IS TEXT OF SHAIKH ZAID'S MESSAGE TO THE
PRIME MINISTER:

BEGINS:

MRS. MARGARET THATCHER,
PRIME MINISTER OF GREAT BRITAIN

AT THIS TRAGIC MOMENT WHEN THOUSANDS OF LEBANESE AND PALESTINIAN VICTIMS INCLUDING INNOCENT WOMEN AND CHILDREN ARE BEING DECIMATED, I APPEAL STRONGLY TO YOU MRS. PRIME MINISTER ON BEHALF OF THE PEOPLE OF THE UNITED ARAB EMIRATES TO WORK TOWARDS STOPPING ISRAEL FROM CONTINUING TO MAKE A MOCERY OF ALL HUMANITARIAN VALUES UPHELD BY THE DIVINE RELIGIONS OF THE WORLD AS WELL AS BY THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND INTERNATIONAL LAW AND CUSTOM.

THE ENTIRE WORLD LOOKS TO YOU NOW TO WORK TOWARDS PUTTING AN END TO THIS INHUMAN CARNAGE OF THE LEBANESE AND PALESTINIAN PEOPLE. THE ARAB WORLD WHICH HAS BEEN KEEN TO DEVELOP RELATIONS OF FRIENDSHIP AND COOPERATION WITH THE WEST CANNOT STAND INACTIVE WATCHING ISRAEL, THE ALLY OF THE WEST, UTILISING ITS ADVANCED WEAPONS TO SOW DESTRUCTION AND DEVASTATION AND TO IMPOSE A POLICY OF BLACKMAIL AND TERROR IN LEBANON AND TO BRING ABOUT THE GENOCIDE OF THE PALESTINIAN PEOPLE.

IN THE NAME OF PEACE AND JUSTICE I APPEAL TO YOU TO PERSONALLY INTERVENE BY EXERCISING PRESSURE ON ISRAEL TO CEASE ITS AGGRESSION AND TO WITHDRAW TOTALLY AND UNCONDITIONALLY FROM LEBANON. I AM CONFIDENT THAT THE WHOLE WORLD COMMUNITY ESPECIALLY THE ARAB AND ISLAMIC NATIONS PUT ON YOUR SHOULDERS A GRAVE RESPONSIBILITY TO ADOPT A FIRM POLICY THAT ENSURES RESTRAINING THE PERPETRATORS OF INJUSTICE AND AGGRESSION AND BRINGS SUCCOUR TO THE VICTIMS SO AS TO REALISE JUSTICE.

CONFIDENTIAL

IF IT IS FOUND THAT THE WEST APPLIES DOUBLE STANDARDS OF JUSTICE AND DISCRIMINATES IN ITS DEALINGS BETWEEN NATIONS THEN THE ARAB AND ISLAMIC WORLD WILL EXPERIENCE GREAT RESENTMENT AND BITTERNESS THAT WILL HAVE NEGATIVE EFFECTS ON THE WHOLE OF ITS RELATIONS WITH THE WEST FOR THE PRESENT AND FUTURE.

ZAYED BIN SULTAN AL NAHYAN

PRESIDENT OF UAE

ENDS.

FCO PLEASE PASS SAYING TO: WASHINGTON, BONN, PARIS AND VIENNA

MACLENNAN

[REPEATED AS REQUESTED]

STANDARD

NENAD
MED
NAD
UND
SECURITY D
EESD
ECD
WED
SED

RID
MAED
ES & SD
ERD
ESID
CONS D
CONS EM UNIT
CABINET OFFICE

ADDITIONAL DISTRIBUTION
ARAB/ISRAEL DISPUTE

-2-
CONFIDENTIAL